

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
 Fél évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — 16 fill.
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Vizeink, természeti kincseink- és szépségeink kihasználása.

Kevés olyan ország van, amely természeti szépségekben és gyógyvizekben olyan gazdag és dús volna, mint Magyarország. De viszont sehol sem hever kihasználatlanul annyi természeti kincs, mint Magyarországon, aminek okait ha keressük, nagyon könnyen megtaláljuk. Nálunk mindent az államtól, vagy pedig az idegen tőkéktől várunk. Ha figyelembe vesszük, hogy az állam sok ezernyi feladatai között alig tud megfelelni a legszükségesebbeknek, akkor igazán le kell mondanunk arról, hogy örökké az államot szidjuk olyan dolgok létesítésének elmulasztásáért, amelyek — bár az általános vagyonosodást, jólétet előmozdítják, de létesítésük pénzügyi akadályok miatt lehetetlen. Ha nálunk valamelyes nagyobb szabású vállalkozásról van szó, akkor azt halljuk, hogy „a franciák“, „az angolok“, „a németek“ vállalata, ami első sorban azt jelenti, hogy francia, angol, vagy német tőke vonult be az országba lefölnözni valamelyes vállalkozásnak, üzletnek busás jövedelmeit.

Hát magyar-vállalkozó, magyar tőke nincs ebben az országban? Sajnos, azt kell mondanunk, hogy nincs, vagy legalább is nem akar lenni. Ami van, az kevés és olyan konzervatív, hogy legszivesebben a csekély rizikóval és kevesebb haszonnal dolgozó bankok, pénzintézetek létesítésére tömörül. Innen magyarázható meg, hogy miért szaporodnak nálunk gomba módra a pénzintézetek.

Most, mikor a háboru és egyéb okozta, pénzkrisisból, gazdasági és kereskedelmi pangásból alig-alig kezdünk kilábolni, talán még érthető a huzakodás a vállalkozásoktól, de a multban igazán csak élheteretlenségünkön mult, hogy mindig az idegen tőkéktől várunk mindent. A jövő pedig kevés reménnyel kecsegtet, pedig hazánk természeti szépségeinek és kincseinek kiaknázatalan sokasága kínálva kínálja az alkalmat a különböző vállalatok létesítéséhez.

A hazai fürdők létesítése és a meglevők fejlesztése iránt ujabban nagyobb a vállalkozási kedv, azonban ezeken kívül mennyi természeti kincs hever kiaknázatlanul?!

Ha csak szűkebb erdélyrészi hazánkat vizsgáljuk, látjuk, hogy gyógyvizek és vadregényes tájak tekintetében a versenyt bármely országgal felvehetjük. Mégis alig van két-három nagyobb európai szinten álló fürdőnk vagy üdülő helyünk.

Megyénk szintén bővelkedik a természeti kincsekben, amelyek kiaknázására vajmi kevés gond és pénz fordítatik. Bányászatunk virágzó, de ezt nagyjából idegen tőke teremtette meg, Gyógyvizekben és szép, regényes tájakban gazdag megyénk alig dicsekedhetik egy-két kis fürdőcskével, amik legfeljebb ünnepnap szórakozások színhelye szokott lenni. Vizeink nemcsak gyógyító erejükről híresek, hanem esésük következtében mint hajtó erők is fontosak, de szintén kihasználatlanok. S mindez miért?! Azért, mert nincs vállalkozási kedv, kevés a tőke és főleg nincs vállalkozási „mersz“.

Megyénk gazdasági és kulturális fejlődésére, az általános vagyonosodásra pedig nagy hatással lenne, ha e természeti kincsek kiaknázását megkezdenék. Miután erre nagy tőkésre volna szükség, továbbá hosszabb idő igényel-

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Amit a zongora beszél.

Abban a kiváló szerencsében részesültem, hogy meghívást kaptam a Párdány Emil zongoraművész estélyére. A meghívás nemcsak azért érintett igen kellemesen, mert a művész estélyein megjelenni dicsőség volt, és mert ott a legelőkelőbb társaság találkozott össze, hanem azért is, mert a művésznak igen kedves, elmés hugocskája volt, aki a maga szakmájában föltétlenül legyűrte a mestert.

Pontosan megjelentem. Már voltak néhányan. Pár perc mulva pedig zsufolásig tele volt a kis szalon. A pazar női toilettek, a frakkok, egyenruhák különböző színei kellemes szinharmonióvá olvadtak össze. A művész és felesége szeretetreméltó, figyelmes vendéglátók voltak s az ifjuság mulattatásáról a házikisasszony szerepét mimelő hugocska: Elly gondoskodott észbontóan. Mikor mindenki együtt volt s az elmaradhatatlan távollévők migrainról panaszkodó levelei is megérkeztek, a művész bájos felesége, a páratlanul kedves háziasszony, a gazdagon terített ebédlőbe tessékelte vendégeit. Mondanom se kell, hogy alig tudtam titkolni nagy örömeimet, mikor névjegyem mellett az Ellyét pillantottam meg. Helyére vezettem s boldogan telepedtem le melléje. A gyümölcsös, tortás tálak, boros, pezsgős palackok és virágcsok-

rok jótékony védelme alatt pompásan, fesztelenül (erre mindkettőnkben nagy hajlandóság volt) elcsevegtünk. Némelykor le is hajoltunk (az asztalkendő vagy fogpiszkáló esett le!) Az ilyen lehajolások nagyon kellemesek! Akik szeretik a női haj (eredeti) illatát, azoknak melegen ajánlom. Olyan jól mulattunk, hogy bosszankodva vettünk tudomást a vacsora végeztéről. Csak az vigasztalt, hogy ilyenkor a művészt kérni szokták vendégei, hogy zongorázzék. A művész kéretni szokta magát, de a házigazda engedelmeskedni tartozik.

Párdány majdnem mindig Chopint játszott. Azt mondhatnám: Chopin-speciálista volt. Ugy ismerte ezt a betegesen szentimentális lengyel muzsikust, hogy minden darabját betéve tudta. Hozzájárult ehhez bevégzett, bravuros technikája, úgy hogy, aki egyszer hallotta Párdányt, sohasem tudta elfelejteni. A művész egyébiránt igen boldog családi életet élt. Gazdag is volt. De, mikor a melancholikus Chopin-melódiák interpretátora volt, lénye egészen átalakult, a nagy mesterhez különben is hasonló fizikuma szenvedni látszott, mintha az ő házája lett volna Polonia, s hozzá lett volna hűtlen George Sand... Hogy még nagyobb legyen a hatás, a termeket ilyenkor félig elsötétítették s ez a misztikus félhomály még finomabbakká tette a nagy zenei lírikus mélabus gondolatait.

A vendégsereg megbüvölve, az igazi tehetség varázserejétől lenyűgözve hallgatta a mester csodálatos, megértő és megértető játékát, s elragadtatásának hatalmas ovációkban adott kifejezést.

Én is a gratulálók közt voltam. De, bár a kísérő jelzők egész áradatát zuditottam a művész fejére, magamban úgy éreztem, hogy — legalább az én véleményem szerint — van, aki még Párdánynál is különb tolmácsa a zseniális lengyel mesternek. Egy leány. Egy nemrég még ünnepeit, körülrajongott csillag. Ma félig-meddig vénlány. Aki szeretett egész szívével, egész lelkével s akit megcsaltak rutul, kegyetlenül. Egy csöndes tragédia a sok közül. Egy vértanuság. Egy meg nem irt napihir. Hányat ir ilyet az élet! Ki tudná számon tartani! De, aki bár egyet látott, az nem egyhamar felejt el.

Egy bálványozott, gazdag, boldog művész s egy csalódott vénleány: melyik lehet kiválóbb Chopin-interpretátor? A vénleány. Mert a művész technikáját nála a — sziv, az érzés egészíti ki. S ez Chopinnél nagy szó. Chopint igazán megérteni csak csalódott ember képes. Halk, magábafojtott rezignáció, titkos könnyek, fájdalmas sóhajok: ezek magyarazzák meg teljesen a Nocturnékat. S ezeket nemcsak játszani, hanem érezni is kell... Én hallottam ezt a Chopin — magyarázatot. Elszorult a szivem, sirás fojtogatott, szomorú lemondás érzése fogott el.

tek, amíg tisztos haszon mutatkoznék azt az eszmét vetjük fel, vajjon a megyei összes pénzügyintézetek nem lennének e képesek egy olyan részvénytársaságot alapítani, amely tisztán a megyei természeti kincsek kiaknázását tűzné ki célul! Természetesen nem zárva ki belőle a magán és egyéb erkölcsi testületeket tőkéit se. Bátran merjük állítani, hogy igen is képesek lennének erre a megyei pénzügyintézetek, csak egy kis egymás iránti olyan ellen-szenvet kell leküzdeniök, amit a verseny ékelt közjük.

Egy ilyen hatalmas vállalkozás, amely az egész megyét tűzne ki működésének színteréül, bevonva a megyei pénzügyvilágnak, közigazgatásnak s más erkölcsi testületeinek vezetőit, vezéreit és szakembereit, minden tekintetben nagy befolyással volna a megye gazdasági életére, ami szintén a pénzügyintézetek forgalmát növelné, gyarapítani. Kereskedelem, ipar, földművelés fellendülne, megtízszereződne attól az idegenforgalomtól, amely e vállalatnak létesítése idézne elő. Itt rá kell mutatnunk arra, hogy nálunk nem értik, hogy mi az: idegenforgalom s nem tudják értékelni azt. El kell csak menni Ausztriába avagy Olaszországba s megnézni mit művel ott az idegenforgalom s akkor egészen új fogalmat nyerünk róla.

Az eszmét felvetettük, az illetékes és hivatott körök foglalkozzanak vele s valósítsanak meg belőle annyit, amennyit erejük és tehetségük megenged. A tömörülésben oly nagy és hatalmas erő rejlik, amely még a lehetetlent is képes lehetővé tenni. Persze ehhez erős

Mennyi mindent tud beszélni a zongora! Csak érteni kell hozzá! Csak érezni kell! Szíve legyen, tört szíve legyen annak, aki rajta Chopint akarja megszólaltatni. Játsszani minden művész tudhatja, de megérteni, megérteni — úgy érzem — csak vénleány képes... Emelvény az ablak előtt. Kézimunka. Muskátlí az ablakban, amelyet kandi tekintetek elől zsalugáter főd el. Doromboló, öreg macska a nyitott kandalló előtt. Kávés csésze. Félhomály. Csönd, melyet csak az öreg óra ketyegése és haranghangu ütése zavar meg olykor... Futam. Aztán halkán, finoman, mint egy minétet lejtő arslán és krinolinós hölgy kecses fordulatai, jönnek az elhaló sóhajok. Törékeny, világfájdalmas gondolatok. Füstbe ment remények. Szétoszlott illúziók. Megkopott arckép...

A társaság vigan mulat. Már Strauss Oscar és Lehár járja...

A vénkisasszony sir, fonnyadt arcát finom kis zsebkendőjébe temeti. Már Chopint sem tud játszani, már ahhoz is igen gyöngye... Miért is nem lehet a könnyeknek parancsolni? A művész nem könnyezett! De a művész boldog volt... A művész nem volt igazi Chopin-interpretator. Én azt hiszem, Chopin nem is szabadna másnak játszani, csak vénkisasszonynak, kakukos óra mellett...

R. Gy.

akarát és kitartó energia szükségeltetik, amivel a megyei pénzügyintézetek vezetői minden bizonyal nagy mértékben rendelkeznek.

Ifj. Szántó Károly.

NAPI HIREK.

— **Személyi hir.** Lieb József, háziezredünk parancsnoka hosszabb szabadságáról f. hó 21-én hazaérkezett. A hazaérkező meleg fogadtatásban részesült. Ugyanis az érkezés estéjen az egész tisztikar, a helyettes ezredparancsnokul az élén, teljes díszben a lakása előtt várta s itt a h. parancsnok rövid, de meleg szavakban üdvözölte a közszeretnek örvendő ezredparancsnokot s tolmácsolta tisztikar a feletti örömét, hogy egészségét teljesen helyreállítva jött haza újra átvenni a parancsnokságot.

— **Kitüntetés.** Károly román király Leopoldat János bankigazgatót és Vulcu János nagykereskedőt közigazgatási tevékenységük elismerésül a román „kereskedelmi érdemrenddel” tüntette ki.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Horváth Sándor dévai és Bozsini Emil szolnoki törvényszéki irnokokat saját kérelmükre kölcsönösen áthelyezte

— **Uj alügyész.** Az igazságügyminiszter Vén András dr. szegedi törvényszéki jegyzőt a dévai törvényszékhez alügyésszé nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A m. kir. államvasutak igazgatósága Markovits Leó hivatalnokot Piski rendező pályaudvarról Kötegyán állomásra helyezte át.

— **Főuri esküvő.** Branyicskai báró Jósika Lajos és neje galanthai gróf Eszterházy Ágnes örömmel tudatják leányuknak, branyicskai báró Jósika Paulának, dr. bethleni gróf Bethlen Györggyel, bethleni gróf Bethlen Ödön, Kolozsvármegye és Kolozsvár sz. kir. város főispánja és neje hadadi báró Wesselényi Sarolta fiával, folyó évi szeptember hó 20-án Szurdokon tartott házassági egybekelését. — Ugyanilyen jelentést adott ki a vőlegény családja is.

— **Társas ügyvédi iroda.** Dr. Székely Ferenc piskii ügyvéd, társulván dr. Antoni Ede szászvárosi ügyvéddel, Szászvároson telepedett le.

— **25 év.** Procinkievicz Széver városi adóellenőr ez évben érte el szolgálatának 25-ik évfordulóját. 25 évet töltött a város szolgálatában, amely idő alatt mindig elismerést vívott ki magának. Amint halljuk, tisztviselőtársai egy barátságos jellegű összejövetel keretében akarják ünnepelni őt ez alkalomból. Mi tiszta szívből gratulálunk ehez az évfordulóhoz s kívánjuk neki, hogy még sokáig szolgálhassa a várost jó egészségben és erőben.

— **Püspöki látogatás megyénkben.** Kenessey Béla kolozsvári ref. püspök a hunyadmegyei ref. egyházak egy részének látogatását az alábbi program szerint fogja végezni. Kolozsvárról indult szept. 27-én reggeli vonattal s érkezett féltizenkét órakor Dévára, honnan d. u. 3 órakor indult Brádra, szeptember 28-án vizsgálja a brádi egyházat, d. u. a Kristyórit, 29-én d. e. vizsgálja a Körösbányai egyházat, d. u. vizsgálja a N.-halmágyi egyházat, innen Dévára visszautazik. 30-án d. e. Marosillyén tart egyházvizsgálatot, d. u. visszautazik Dévára. Október 1-én d. e. a bácsi-i egyházat vizsgálja, d. u. Pusztakalánba utazik, ahol meghál, 2-án d. e. Kitiden, d. u. Ó.-Brettyén vizsgál, éjszakára Piskitelepre utazik. 3-án Nagypolton és d. u. esetleg 4-én Algyógyon vizsgál.

— **Október 6.** A gyásznap emlékére a Kún-kollegium ez évben is megünnepli. Az Arany János ifj. önképzőkör rendezi az ünnepélyt; programját jövő számunkban közöljük.

— **Politikai hírek.** Hunyadmegyében, Déván a múlt vasárnap megalakult az Andrásy, vagyis az Országos alkotmánypárt. A zászlóbontáson megjelentek: Pogány Béla alispán, dr. Ajtay Aladár, dr. Halász Ákos, Magáth Lajos, Maderspach Viktor, Szentiványi Gábor. A pártba való belépésüket bejelentették még Kendeffy Gábor és gróf Wass Ármin.

— **Hivatal áthelyezés.** A m. kir. járási erdőgondnokság lakást cserél. Ugyanis október 1-én tul az erdőgondnokság, melynek vezetője Borbély Sámuel erdőmérnök, a Viz-utca 10-ik szám alá (Sándor János-féle házba) költözködik. Eddig az Alsómajor-utcában volt, ami bizony kissé félre esik s így az új hivatali helyiség a közönség kényelmeit nagyban elősegíti.

— **A szászvárosi „Lidertafel” 50 éves jubileumát október 18-án üli meg zászlószenteléssel kapcsolatban.** Az ünnepségre szóló meghívókat már szétküldték, mely szerint 18-án este fél 9 órakor a Transylvania szállóban ismerkedési estély lesz. 19-én d. e. 9 órakor gyülekezés a Transylvániába, templomba menés, zászlószentelés. Délután 1 órakor társasestély lesz a Transylvania szállóban, este pedig koncert, amelyre a jelentkezések október 1-ig eszkozlendők. Részletesebb programot most állítják össze, amelyről jövő számunkban kimerítően fogunk beszámolni.

— **Iskolai kirándulás.** A Kún-kollegium IV., VI. és VII. osztályai f. hó 20-án részben teljesen gyalog kirándulást rendeztek dr. Görög Ferenc, Konsza Samu, dr. Kristóf György és Mester Mihály tanárok vezetése alatt Sebeshelyre és a sebeshelyi vadregényes nagy patak mentén felfelé a hegyekbe. Reggel 7-kor indultak a csapatok s összesen 4 $\frac{1}{2}$ —5 órányi pihenőt tartva mintegy 44 kmnyi utat tettek meg jó kedvvel és friss erőben. Este 7 órakor vidám énekszóval tértek haza egy kellemesen és férfias kitartással eltöltött kedves őszi nap emlékeivel, tanúságaival.

— **Késelő cigánylegény a főtéren.** A múlt szombaton délután óriási kiabálás, futkosás, késvillogatásban volt része a főtéren lakóknak és járkálóknak. Kevés hujja, hogy Ábrahám Samu polgártársunkat egy megvadult cigánylegény le nem szurta. Csakis gyorslábainak köszönhetette, hogy ma még él. Az eset, amint sikerült megtudnunk, a következő: Ábrahám Albert mészáros összehívott a György részeg perkászi cigánylegénnyel. A veszekedésnél Ábrahám Samu is jelen volt s közbe szolt. A cigányt társa a veszekedés színhelyéről feltuszkolta valahogyan a „Transylvánia” előtti térig, de itt hogy-hogyan a legény kibontakozott társa kezéből és kezében hatalmas késsel Ábrahám Samu polgártársunkra rontott, kit a biztos leszurástól Popovits János járási hajdu mentett meg bátor és erélyes fellépésével. Szegény Ábrahám, a képéből kitelve rohant a cigány elől a rendőrségre, ahonnan az őrmester nagysókára megjött, s a még toporzóelő cigányt valahogyan megfékezve bevitt a rendőrségre. A rendőrség megérkezéséig a fél piac összegyűlt, megakarván lincselni a késével hadanázó cigányt, de akadt védelmezője is Nicában, a közismert gömbölyű kofában, aki Popovitsot bátor és energikus felléptéért szidalmakkal kezdte illetni, s oly harcias pózba vágta magát, hogy félő volt nem ront-e neki Popovitsnak. Popovits látva a reánézó

nem annyira kecsegtető helyzetet, lévén oldalfegyver nélkül, egyet csavarított bajszán, s erélyes hangon a csillagokat kezdte leszedni Nicának s egy felrugással stb. stb. megtoldva nemcsak Nicában, hanem a jelenlévő tömegben is félelmet gerjesztett ugyanígy, hogy Nica jobbnak látta az eset színhelyéről rugások nélkül békében elmenni. Fényes nappal, délután 4 órakor, egy oly időben, amikor a vásárról hazatérő részek botrányokat szoktak nap-nap után megismételni a főtéren, nagyon indokoltá tenné, ha legalább ily vásári napokban egy szál rendőr volna a piacon.

— Román tanítóképző Nagyszebenben.

A legutóbb Nagyszebenben tartott érseki konzisztórium elhatározta, hogy Nagyszebenben román tanítónő-képző intézetet létesít. Az előmunkálások megtételére a konzisztórium külön bizottságot küldött ki. A dolog anyagi oldala nem képez akadályt, mert a kormány megfelelő fizetékiegészítésben fogja részesíteni a tanerőket. Az intézet felállításának engedélyezése nem sokára meg lesz.

— Footballverseny.

Igen csekély számú közönség érdeklődése mellett folyt le f. hó 14-én, vasárnap délután, Déván a „Dévai Testgyakorlók Köre” és a „Kolozsvári Kereskedelmi Alkalmazottak Sportegylete” első csapatainak mérkőzése. Bár a pálya még mindig vizes és sáros, mindkét csapat szívs játékokat produkált. Az első félidőben a D. T. K. halfjainak és csatárainak ügyes és minden tekintetben dicséretreméltó leszerelése s a háttvédők erős védelme megmenti a dévai kaput s így az első félidő 0:0 gólarányban ér véget. Rövid pihenő után, kaput cserélve, folytatják a játékot. Ez a második félidő azonban már teljesen a kolozsváriaké. A dévai csapat, mintha hirtelen meggyengült volna. Játékuk ugyan mindvégig szép és stílusos volt, de lassu. A kolozsváriak szívós játékosai azonban a második félidőben erősebb tempót kezdenek; csatársoruk heves és ügyes játéka a védelemre szorult dévaiakat minduntalan kijátsza s mire a bíró füttye a játék befejezését jelzi, már 4 gólt szereznek maguknak. Az eredményt tehát 4:0 lett a kolozsváriak javára.

— A „Szászvárosi Könyvnyomda rt.”

évi rendes közgyűlése f. hó 28-án d. e. 11 órakor a „Szászvárosi Takarékpénztár” üzleti helyiségében fog megtartatni. Az ez évi (1912—3.) üzleti év 5106 K 02 fill. nyereséget mutat, melynek felosztása felett a közgyűlés fog határozni.

— Vlaicu Aurél emlékmű.

A szerencsétlenül járt Vlaicu Aurél mérnök és aviatikus emléket szülő faluja, valamint mindazok, akik benne a tudomány halottját gyászolják, egy emlékművel akarják megörökíteni. Az emlékmű-bizottság már megalakult s a gyűjtés már megindult. Mondhatjuk, hogy vallás és nemzetiségi különbség nélkül mindenki igyekszik filléreivel megynk, járásunk tragikus sorsu szüllötte emlékművének felállításához hozzájárulni. Az emlékmű bizottság megkeresése folytán lapunk szerkesztősége is szívesen fogad el és nyugtáz e célra adományokat. Ezuton is t. olvasóinkat felkérjük az adakozásra.

— Az erdélyi katolikus státus gyűlése.

Mint Kolozsvárról jelentik, az erdélyi római katolikus státus igazgatótanácsa utóbbi ülésében úgy határozott, hogy az ez évi státusgyűlést november 22-én fogják megtartani.

— Tűz a moziban.

Vajdahunyadról jelentik, hogy ott f. hó 21-én a „Merkur” szálló nagytermében Togyerás György mozis előadást tartott, mely alatt meggyült a film.

A zsufozásig megtelt teremben óriási pánik keletkezett. Természetesen ott is, mint nálunk, szükek a kijáratok, ezenfelül elváltak torlasztva asztalokkal. A mozi gépfülke mellett ülők vették észre leghamarább a tüzet s siettek kifelé menekülni. A mozis erre kidobta a fülkéből az égő filmhengereket, mire teljesen beállott a riadalom úgy, hogy a közönség egymást össze-vissza lökdösve az ablakokon át menekült ki. Számos zuzódás, sérülés, és sebesülés történt. Márványasztalokat, ablakokat zúztak össze a menekülők. Három urileány pedig a réműlettől úgy megijedt, hogy elájult. Csak úgy vonszolva tudták őket kimenteni, az óriási tolongásból és füstből. A rendőrség — természetesen — itt is nem gondolt ily eshetőségekre. Elővan irva, hogy a mozi fülkében egy nagy dézsa viz álljon. Nem volt. A kijáratok legtöbbször lezárva volt, vagy pedig asztalokkal eltorlaszolva, lévén az előadás terített asztalok mellett rendezve. És most komolyan kérjük a helybeli rendőrséget: mi történnék nálunk Szászvárosban, ha a „Centrá” disztermében tartott mozi előadás alatt tűz ütne ki?! A zsufozásig megtelni szokott teremnek egy kijárat van az udvarra, az is szűk és befelé nyílik. Hány apró gyermek lelné ott halálát, hány szülő siratná meg e hatóság nemtörődömségét avagy elnézését, amely a helyiség építési hibáinak eltűrésében nyilvánul meg elsősorban?!

— **Baleset.** E hó 22-én Algyógyon egy cséplőgép elkapta az ott dolgozó Juonás nevű bőzesdi lakos kezét és két ujját összeroncsolta. Saját vigyázatlanságának lett áldozata.

— **A színpártoló egyesület köréből.** A szászvárosi színügyi bizottság mult szombaton gyűlést tartott Balog József elnökle alatt. A gyűlés örömmel győződött meg Alföldi Béla pénztáros jelentéséből, hogy a részletdíjak pontosan folynak be s időközben újabb bérlők is jelentkeztek. Az elnök Heves Béla színigazgatóval lépett érintkezésbe, gondoskodás történt azonban azon irányban, hogy a mennyiben Heves Béla a Szászvárosra nézve legalkalmasabb időben, a március—áprilisi időszakban, nem jöhetne el, eshetőleg más igen jó társulattal kötéssék szerződés. Bérelni még folytonosan lehet, s elégséges erre nézve a könyv és papirkereskedésben Szótc s Sándor üzletvezető urnál jelentkezni, aki egyszersmind mindennemű bérletdíjak átvételére is föl van jogosulva.

— **Szabad liceum.** A szabad liceumi előadások ez évben október első felében kezdődnek.

— **Piskii zenekar Budapesten.** A budapesti máv. északi főműhely kebelében működő „Törekvő” önképző Dal- és zeneegylet f. évi október hó 5-én ünnepli fennállásának 25 éves jubileumát. A jubileumi ünnepélyre a piskii műhelyi zene is megvan hiva, mely Toduczsa János karnagy vezetésével 28 taggal vesz azon részt és a délelőtti jubilaris ünnepségek után este a vigadó összes termében tartandó táncmulatságon vonószenekarával tánchoz fog zenét szolgáltatni. E kitüntetés számba vehető meghíváshoz őszintén gratulálunk e törekvő zenekarnak és kívánunk újabb megérdemelt sikert.

— **Méregvő asszony.** Makra Róza Bóra Istvánné klotivai szülésznő a leg-erősebb méreggel, strichninnel akarta elpusztítani a férjét Bóra Istvánt, mert meguntta kegyetlenkedéseit. Az egyébként fiatal 26 éves asszony gondterhes arca sokkal magasabb életkorra mutat. Egykedvűen, fásultan veszi tudomásul a körülötte történeteket s mikor letartoztatása után először találkozik Hát-

szegen a férjével, úgy néz az urára, mint valami sirból visszajövő kísértetre. Az ura pedig visszahívja „Gyere haza, mert nem tudók mit csinálni a kis lányommal. Gyere.” Naiv tudatlanság, sajtáságos lélektani jelenség, érthetetlen érzelmek. Egy férj, aki most menekül a halál torkából, a borzasztó halálból amelyet a saját felesége készített számára, visszahívja a méregkeverő asszonyt, visszavonja még a feljelentést is, talán szeretné, hogy minden maradjon annyiban, a hogy volt és nem tud belenyugodni abba, hogy azt a borzasztó bünt, a mivel a feleségét vádoljanak, a törvény megtorlatlanul nem hagyhatja, még akkor sem, ha a férj százszor megbocsát. Az asszony pedig egykedvűen várja a börtönt, nyugodtan mond el mindent úgy ahogy volt. Nem szépít semmit. Mintha örömmel menne a börtönbe. Elmondja, hogy 14-én nővérehez ment látogatóba Zajkányba. Az ura, aki különben is nagyon féltékeny reá, utána jött és hazavitte s kegyetlenül elverte. Az asszony arca valóban tele ütések nyomaival s a szeme körül egy óriási kék folt tanuskodik szavai mellett. Az asszony megunt a sok verést. Elhatározta, hogy mérget ad az urának, amint ő mondja, nem azért, hogy meghaljon, hanem, hogy szenvedjen egy kicsit ő is. A zajkányi keserves hazajövetel után reggel 15-én tokányt készített az urának s a tokányba strichnint tett. A mérget az ura egy ládában tartotta, hatósági engedéllyel, s a dúvadak pusztítására csalétek mérgezésére használta. Az asszony annyit vett ki, amennyi egy szeg végére ráfér, s a tokányba keverte. A tokányt ott hagyta a tűzhelyen melegedni, hogy mikor az ura hazajön reggelizni, ott találja, és megegye. A méregkeverő asszonynak nem volt bátorsága otthon maradni, talán nem tudta volna végignézni az ura kinlódását. Elment hazuról. Bóra István hazajött s a tokányt a tűzhelyen találta, hozzálatott volna az evéshez, de úgy látszik, hogy vagy gyanakodott, vagy, amint ő mondja csakugyan szemet szurt neki, hogy a tokány szokatlanul kékes színű, s alig vett a szájába egy falatot, érezte a méreg ízét s ijedten kiköpte a falatot. Rosszul is lett és kétségbeesetten kezdett segítségért kiabálni kifutva a házból. Grün Simon korcsmáros hozzá sietett s azonnal megitta tejjel. Hogy meggyőződjene arról, hogy a hus mérgezett-e, Tarcsa Petru szomszéd egy elpusztításra szánt kutyájának adott a tokányból, a kutya három darab húst evett meg s negyedóra alatt nagy kinok közt megdöglött. A férj tehát megmenekült. De az asszony a börtönben várja az ítéletet. Az ura pedig hívja haza a kis leányához a méregkeverő feleségét, mert a kisleány nem maradhat anyja nélkül. Csakhogy a börtönajtó már bezárult.

— **Kisorsolt esküdtek.** Október hó 6-án kezdődik a törvényszéken a harmadik esküdtszéki ciklus, amelyre a napokban történt meg az esküdtek kisorsolása. Kisorsoltattak a következő esküdtek. Rendes esküdtek: Remess Gyula gazdatiszt Marosbretteye, Svábi Ervin kincstári birtokkezelő Alpestes, Sartoris Kálmán m. kir. vasgyári mérnök Vajdahunyad, Segesvári János birtokos Hondol, Magyar Domokos ref. lelkész Haró, Ötvös József korcsmáros Déva, Szentkirályi István m. kir. p. ü. irodavezető Déva, Wiegelfeld Adolf kereskedő Petrozsény, Todoszie Miklós birtokos Hátszeg, Antos Ferenc m. kir. vasgyári tisztv. Vajdahunyad, Brassován Ferenc birtokos Hondol, Cseh László földbirtos Vajdahunyad, Kendeffy Gábor földbirtokos Óraljaboldogfalva, Maderspach Viktor gépészmérnök A.-B. Iszkrony, Deutsch Miksa

szesznagykereskedő Déva, Aradi Ferenc birtokos Felsőcsertés, Csikos Elek kisbirtokos Berekszó, Buda Béla földbirtokos Vajdahunyad, Tóth Ferenc főreáliskolai tanár Déva, Fodor Zsigmond nyug. m. kir. rendőrőrsvezető Marossolymos, Kolozsvári István szatócs Déva, Herman János timár Szászváros, dr. Veltzán Viktor p. ü. fogalmazó Déva, Kovács Gyula nyug. vasuti tiszt Szászváros, Martonosi István kisbirtokos Berekszó, Nagy Lajos kincstári birtokkezelő Marossolymos, dr. Tankó Béla tanár Szászváros, Németh János kereskedő Szászváros, Nyáguly Sándor nyug. csendőrőrsvezető és földbirtokos Tompa, dr. Török Géza várm. árvaszéki ülnök Déva. Helyettes esküdtek: Dr. Gerey Gyula v. főjegyző Déva, Dobó Emil állami mértékhatóságos Déva, Jaczó József máv. nyug. főellenőr Déva, Kiss Sándor m. kir. pénzügyőri fogalmazó Déva, Schön Adolf aranyműves Déva, Huszár Albert közkórházi ellenőr Déva, Kontz Aladár vármegyei irodaigazgató Déva, Mayor Mihály gyógyszerész Déva, Poppov Péter kir. segédtanfelügyelő Déva, ifj. Farkas Lajos vármegyei tiszteletbeli kiadó Déva.

— **Vonat összeütközés.** Konopon f. hó 26-án d. e. az éppen tolatásban volt 651. sz. tehervonatba befutott a 641. sz. gyorsteher-vonat. Szerencsére emberéletben nem történt baj, azonban a Máv. kára jelentékeny. Ujban megyénkben sűrűn fordulnak elő vonat-ütközések. A későbbi vonatok csak másfél-órai késéssel közlekedtek.

— **Az illetékes hatóság figyelmébe** ajánljuk a városban lévő hidakat és átjárókat, amelyek olyan rozoga állapotban vannak, hogy könnyen baleseteket okozhatnak. A napokban a Felsőmajor-utcában a levezető csatorna feletti hidátjáró egy helybeli adófizető polgártársunk alatt letört, minek következtében úgy esett el, hogy lábszárain súlyosabb természetű zuzódásokat kapott. Igazán ideje volna utána nézni, hogy eféle ne forduljon többé elő.

— **A hid.** Óh, kérem kedves olvasók, most újra panaszt kaptunk. A romai kath. iskola előtti össze-vissza tákolt rozoga, rezegő, inogó „városi hid“-tól felfelé még van egy hid, amelyet a város közönsége használ legjobbat. Ezt a hidat Antoni építész készítette, hogy a házába azon járjon be. Rég volt, s ma már a hid rozoga lett, javításra szorul. A város nem vesz tudomást róla, pedig a közforgalomnak ez is egy fontos eszköze. Ma-holnap ez a hid is leszakad, s esetleg egyik-két balesettel még garnirozza is kimulását, s akkor építhet a város újat, ha akar. De ő „aztat“ nem teszi.

— **Illemhely a nyílt utcában.** Kedves olvasóink ne tessenek elrémülni a csodálattól, mert Szászvároson, mint bármely világ- városban, van „illemhely“, csak hogy egy kissé „primitív“ berendezéssel, minek ellenében ingyen használhatja a közönség. A diszes Kún-kollegium új épülete előtt elhuzodó patlak balpartján bozotok és csalitok között a „tábori árnyékszékek“ kényelmét is nélkülöző titkos, de azért nyíltan „buzólgó“ illemhely diszeleg éppen az Antoni-féle ház előtt. A városi tanács így oldja meg e kérdést, akkor amidőn azt a „csalító“-t nem irtja ki, gondolván, hogy ezáltal a „fülemilé“-k szaporodását s ezzel a zene iránti érteket fejleszti. A rendőrség pedig nem veszi észre „mi“ van ott. Ilyen ez a városi adminisztráció, amely évenként 120 és egy néhány ezer rongyos koronába kerül. E sorok írója az ottani környékbeli lakosság panaszára a kellő „ellen- illat“ és undort csillapító szer magához vétele után megszemlélte a terepet s úgy találta, hogy a kis „kulturfészek“ (ez Szászváros)

igazán rendezett orru tanáccsal bír, mert különben a város közepében egy ilyen „zulu- kafer“-ek hazájába illő „illemhelyet“ nem tűrne meg, különösen most, amikor a kolera elleni védekezésre nyílt plakátokon rendeletek ir alá és bocsát ki. Aki nem hiszi, hogy az ember magasságu bokrok között, hogy néz ki városunk utcáinak és tereinek „concentrált“ köz- tisztasága, az menjen oda s nézze meg, s akkor bizonyosan megfogja állapítani, hogy egy olyan „királyi“ „városban“ van, ahol minden „szabad“. Óh! óh! óh!

— **Algyógyi hírek.** Még mindig jönnek Románia megfertőztetett vidékeiről az utasok. E hó 21-én érkezett meg a tudomány hal- lottja, Vlaicu Aurélnak nővére férjével, Stojka Péter rengeti tanítóval. Ezen utasokat is későn jelentette be a határrendőrség és a kiszálló bizottság már otthon, Rengeten találta meg őket. Karácsonyi járásorvos azonnal megtette ugyan a szükséges óvintézkedéseket, de félt, hogy különösen a határrendőrségnek ily csigalassuságu intézkedései mellett, — Renget is csak félóránira van Gyógy- tól, — vidékünk megmenekül-e a járványtól? — A dévai kir. törvényszék elnöke e hó 20-án az itteni járásbírósa megvizsgálására községünkbe érkezett. A négy napon át tartó szemle alatt megvizsgált minden ügyosztályt s mindenütt teljes rend és pontosságot tapasztalt, miért is úgy a járásbírósa vezetőjének és bírói karának, nemkülönben az összes személyzetnek elismerését fejezte ki. Külön- ösen kiemelte Pop járásbíró és Szilágyi telekkönyvvezető szorgalmát, mellyel a szem- lyezet hiány alatt gondoskodtak arról, hogy a hivatal ügymenetében megakadás ne tör- ténjék.

KÖZGAZDASÁG:

A biztosítás.

Írta: Baár Tibor.

Ha elemi csapásokról s bajokról beszélhetünk, úgy ebben és a múlt évben bőven volt részünk bennük. Ezeknek elkerülhetésére kétségtelen dolog, hogy a gazdálkodási óvatosság, előrelátás, pontosság, szolid igények s szorgalom mutatkoznak legalkalmasabb eszközöknek, de mit tehet olyankor az egyén, mikor mindezek dacára munkája, verejtéke, sutba vész, megsemmisül. Az önmagára hagyott ember gazdasági ereje végkép össze- roppanna a csapások sulya alatt, ha némileg nem volna enyhíthető és biztosítható az önhibáján kívüli károkkal szemben. Mert a természet nemcsak termelési tényező, hanem elemi csapások kuforrása is.

S ha most a természet, mint elemi csapások kuforrása gyanánt jelentkezik, az elvisel- hetésre csakis az emertársakkal való szövet-kezés adja meg az életető, frissítő erőt. Ez pedig úgy történhetik, hogy a kárt együttesen viselik s maguk közt megosztják. — Ez pe- dig a — biztosítás eszméje!

A biztosítás célja ugyanis, egyik közgaz- dásunk szerint, a gazdasági egyed tevékeny- sége által szerzett és termelt vagyonok, gazda- ságilag értékes javaknak a pusztulástól, vagyis a haszonnélküli megsemmisüléstől való meg- óvása.

Ennek feltétele pedig, hogy az egyén, ter- mészetesen fizetéképes legyen és hogy haj- landó legyen bizonyos állandó szolgáltatást vállalni azért, hogy az esetleg bekövetkező kára megtéríthessék.

Mennyivel nagyobb kedvvel és reménnyel fog hozzá az ember a munkához, ha tudja, hogy munkája pozitív eredményű lesz. Érvé- nyesültnek látszik lenni a szállóige a földre

s egyéb vagyonra nézve is, hogy az én há- zam, az én várom, ha nem kell tartania a jövő balsejtelmétől. Abban az esetben füg- getlen a természet önkényétől, annak követ- kezményeitől. Jöhet jég, tűz, víz, egykedvűen fogadhatja, mert kárt — nem érez. A törzs- vagyon szilárdul áll és biztos a jövőre nézve is.

A biztosítás tehát, eltekintve azon előnytől, hogy a szegényedéstől megóv, még azon ideális célt is szolgálhatja, hogy tőkegyűjtést eredményezhet. Különösen szembetűnő ez az életbiztosítás különböző ágazataiban. A kár itt a halál, baleset, elaggottság, vagy általá- nos munkaképtelenség esetén pótolva van.

Egy igen fontos kérdéshez is van köze a biztosításnak: a hitelhez.

Ugyanis, ha a törzsvagyon csorbitatlanul áll, a hitel jobban igénybe vehető, s ennek következtében hasznos befektetések, s cél- szerű beruházások eszközölhetők s így a törzsvagyon gyarapodására is van kilátás!

De látunk erkölcsi és társadalmi tekintet- ben is visszahatást. A bosszúból eredő ká- rok megszűnnek, mert ezen delictumok a személyt vagyonában akarják megrövidíteni, s ha a kártevő tudatában van, hogy elköve- tett delictuma az alanynak kárt úgy sem okoz, a cselekményt meg sem kísérli.

A tevékeny életmódról, takarékosaságról, a jövőben való bizalomról, mint biztosítási elő- nyökről, részletesebben nem is szólok, mert ezek a biztosításnak magából folyó természe- tes következményei.

Rámutattam a biztosítás előnyére és szük- ségességére, amennyiben terem engedte, most tehát csak az marad hátra, hogy mindazok, kik mindezt ideig ily irányban nem intézke- tek, résen legyenek, mert sohasem tudhatjuk, hogy mit hoz a jövő!!

924/1913. végrh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1912. évi V. 18312/2. számú végzése következté- ben dr. Schulhof Zsigmond ügyvéd által képviselt Közgazdasági Bank javára 1200 K s jár. erejéig 1912. évi november hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 3100 K-ra becsült következő ingó- ságok, u. m.: lovak és tehének nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. jbiróság 1912. évi V. 866/5 számú végzése folytán 1200 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi augusztus hó 1-ső napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltó- díj és eddig összesen 175 K 51 fillérben bí- róilag már megállapított költségek erejéig Romosz helyen, alperes lakásán leendő megtar- tására 1913. évi október hó 3-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegy- zéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingó- ságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra ki- elégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szept. hó 17-én.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

104

1125/1913. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. törvényszéknek 1913. évi V. 18030 számú végzése következtében dr. Radó Izidor ügyvéd által képviselt Tschech József javára 99 K s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 13-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 615 K-ra becsült

következő ingóságok, u. m.: butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 583/1 számú végzése folytán 99 K tőkekövetelés, ennek 1913. évi április hó 14-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 40 K 10 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szászvároson, alperesek lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 6-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szept. hó 22-én.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

103

Sz. 1127/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 9710 stb. számú végzése következtében dr. Moldován Szilviusz ügyvéd által képviselt Országos Közp. hitelszövetkezet és Alkenyéri hitelszövetkezet javára 1810 korona s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1260 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: zab, buza, ökör és szekér nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró-ság 1912. évi V. 301/4 számú végzése folytán 1810 korona tőkekövetelés, és eddig összesen 340 K 95 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Felkenyéren, alperes lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 1-ső napjának d. u. 3 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 16-án.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

98

Sz. 1139/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1913. évi V. 120669 és 120676 számú végzése következtében dr. Veissberger Imre ügyvéd által képviselt Magyar fém- és lámpaárugyár r.-t. javára 200 K s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2500 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: üveg és porcellánművek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 526/2 számú végzése folytán 200 K tőkekövetelés, 100 K-nak 1913. évi március hó 15-ik napjától és 100 K-nak június 15-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 116 K 50 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szászvároson, alperesek lakásán leendő eszközzésére 1913. évi szeptember hó 29-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 15-én.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

99

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű helyi és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy ez év **férfiszabóságra** nagyobb sulyt fektetek. Rak-szeptember 15-től kezdve a **férfiszabóságra** táron tartok hazai, valamint angol gyártmányú divatszöveteket nagy választékban. Elvállalom mérték után a legdivatosabb ruhák elkészítését, melynek vezetésével saját helyiségemben Benke Ede jóhírnevű szabó-mester urat biztam meg s együttes erővel azon leszünk, hogy az igen tisztelt vevőink legmesszebbmenő igényeit a lehető legpontosabban és legjutányosabb árak mellett kielégítsük.

Szives pártfogását a nagyérdemű közönségnek továbbra is kérve

tisztelettel Benke József.

83. 3-6.

Sz. 769/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 101/3 számú végzése következtében dr. Margita János ügyvéd által képviselt „Geogeaná” javára 197 K s jár. erejéig 1913. évi április hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 707 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, ló és csűr nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíró-ság 1913. évi 101/3 számú végzése folytán 197 K tőkekövetelés, ennek 1911. évi november hó 5-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 116 K 22 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Mada községben, adósok lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 10-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1913. évi szeptember hó 19-én.

Ruszyly Imre,
kir. bir. végrehajtó.

95

Sz. 787/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi 7346 számú végzése következtében dr. Margita János ügyvéd által képviselt „Geogeaná” javára 300 K s jár. erejéig 1913. évi május hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 870 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák és gép nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 171 számú végzése folytán 300 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi július hó 3-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 116 K 28 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Bakonya községben, adósok lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 15-ik napjának d. e. 11 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1913. évi szeptember hó 19-én.

Ruszyly Imre,
kir. bir. végrehajtó.

96

Csödtömegeladási hirdetmény.

Alólírott tömegmondnok közhírré teszi, hogy a vb. Báts Á. G. szászvárosi cég tömegében leltározott, a csödteltár 1-245. tételszámok alatt foglalt 7765 kor. 14 fill. beszerzési árú és 3510 kor. 13 fill.-re becsült férfi- és nődivatárúk és rövidárúk ajánlati verseny útján szabadkézből eladatnak.

A bánatpénz 352 korona.

Az egykoronás bélyeggel felbélyegzett írásbeli zárt ajánlatok 1913. október hó 6-ik napjának d. e. 11 óráig a csödtömegeladomány elnökénél, Dr. Schulhof Zsigmond ügyvéd urnál adandók be Déván.

Ajánlattevő köteles a bánatpénzt ajánlatával együtt készpénzben átadni, különben az ajánlat nem vetetik figyelembe.

A csödtömegeladomány 1913. október hó 6-ik napján d. u. fél 4 órakor bontja fel az ajánlatokat és fog azokban dönteni. A választmány az ajánlatokhoz kötve nincsen és jogosult a legmagasabb ajánlatot is visszautasítani, jogosult újabb árlejtést kitzüzetni, vagy írásbeli ajánlattevők között nyomban szóbeli árlejtést tartani és az ingók el, vagy el nem adása tárgyában szabadon határozni. A visszautasított ajánlatokhoz mellékelte bánatpénzt

a választmány visszautasításával egyidejűleg kiadja. A kinek a választmány ajánlatát elfogadja, köteles a vételárat és vételi illetéket megfizetni és a megvett árukat 3 nap alatt saját költségén elszállítani.

Ha a vevő fizetési kötelezettségének eleget nem tesz, bánatpénzét elveszti, az a csödtömeg javára esik és a választmány az ingókra az első vevő teljes felelőssége mellett új árlejtést tűz ki, vagy az értékesítés más módját választja.

A csödtömegmondnok, vagy a csödtömegeladomány, az eladás tárgyát képező ingók leltár szerinti mennyiségéért és minőségéért szavatosságot nem vállal.

Az eladandó ingóságok f. évi október hó 6-ig bármely napon előzetes értesítés mellett közbenjöttéssel megtekinthetők.

Szászváros, 1913. szeptember hó 22-én.

Dr. Radó Izidor,
ügyvéd, csödtömegmondnok.

101

Sz. 1267/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 14895 polg. számú végzése következtében dr. Schärer Sándor ügyvéd által képviselt Marginean Ispász javára 2090 K s jár. erejéig 1913. évi szeptember hó 6-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2562 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: üzletberendezés, áruk, varrógép, szekrények, gramafon, zsir, gyapotneműek stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 637/1 számú végzése folytán 2090 korona tőkekövetelés, 900 K-nak 1913. évi július hó 25-ik és 595 K-nak 1913. évi augusztus hó 25-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 182 K 94 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Kudzsiron, alperes lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 3-ik napjának d. e. 8 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szept. hó 2-án.

Gödri Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

102

923/1913. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 7691 polg. számú végzése következtében dr. Trif Szerafin ügyvéd által képviselt „Geogeaná” pénztézet javára 419 korona 04 fill. s jár. erejéig 1913. évi július hó 9-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján felülfoglalt és 800 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: bivaly, borjúk nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró-ság 1913. évi V. 391 számú végzése folytán 419 K 04 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi január hó 15-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 125 K 55

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **férfiszabó műhelyemet** folyó év szeptember 15-től felosztatva, **Benke József** férfiszabó divattermének vezetését vállaltam el, hol eddigi igen tisztelt vevőimet szintén a legnagyobb pontossággal fogom kiszolgálni.

Tisztelettel Benke Ede.

fill.-ben biróilag már megállapított költségek erejéig Kasztón, alperesek lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 4-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szept. hó 19-én.

Gödrí Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

100

Sz. 759/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1913. évi 9693 számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Bürger Lipót és társa javára 281 és 202 K 56 fill. s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 3320 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: gépek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 236 számú végzése folytán 281 és 202 K 56 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi július hó 1-ső napjától járó 6% kamatai, 1/30% váltódíj és eddig összesen 67 K-ban biróilag már megállapított költségek erejéig Algyógyfalva községben, adós lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 1-ső napjának d. u. 3 órája határidőül kitzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1913. évi szeptember hó 19-én.

Rusuly Imre,
kir. bir. végrehajtó.

94

Sz. 1086/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 3990 számú végzése következtében dr. Moldován Szilvius ügyvéd által képviselt Kugiereana pénzintézet javára 100 K s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 660 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: ökör, szekér és tehen nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 597/1 számú végzése folytán 100 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi június hó 25-ik napjától járó 6% kamatai, 1/30% váltódíj és eddig összesen 50 K 75 fill.-ben biróilag már megállapított költségek erejéig Felkenyérén, alperesek lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 1-ső napjának d. u. 4 órája határidőül kitzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 16-án.

Gödrí Jenő,
kir. bir. végrehajtó.

97

!!KŐPOR!!**Építkezők figyelmébe!**

Ajánlok a t. építkező, valamint vállalkozó urak figyelmébe legkitünőbb minőségű sárga kőport, mely elismert jóságánál, tartósságánál és tetszetőségénél fogva nélkülözhetetlen ott, ahol kemény, tömör vakolást, modern, tetszetős külsőt, olcsó és legjobb munkát kívánnak, mert a kőporral bevokolt és bevont falakat nem kell festeni, nem piszkolódni, a savaknak ellenáll, nem kell azokat egyáltalán javítani. Ma már a kőpor a modern építkezésnek teljesen szolgálatába állott és attól elválaszthatatlan.

Kapható egyedül, legolcsóbban egy helybeli raktárból, valamint az általam képviselt kőporbányából bármi mennyiségben:

HAZATSCHEK KÁROLY
építőmesternél, Szászvároson.
Készséggel szolgálok legolcsóbb ajánlattal és bárminő felvilágosítással.

164 **!!KŐPOR!!** 15-15

Pascu Olivér

okl. mérnök
Szászváros, Berényi-utca 8.

Elvállal mindenféle földmérési, parcellázási és térképezési munkákat.

Tervez és épít: lakóházakat, villákat, gazdasági épületeket, rendes keskenyvágyu gazdasági és iparvasutakat, vasbeton födémek és hidakat, csatornázásokat, vízvezetékeket stb.

Érdekelteknek mindenféle műszaki ügyben készséggel áll rendelkezésre.

102 22-35

Költözködés miatt jókarban lévő boros és pálinkás-hordókat, 15-45. számú petróleum-lámpákat, ásványvizes üvegeket, egy teher- és egy könnyű homokfutó kocsit, 36 fiókkal ellátott fűszerállványt a hozzátartozó polcokkal és elárúsító asztallal jutányosan eladok.

Táborszky Dávid
vendéglős, Pusztakalán.

93 2-3

**Időközi jelentés!**

Van szerencsém úgy a helyi, valamint a vidéki nagyrődemű közönség szives figyelmét az iskolai szezon kezdetével azon körülményre felhívni, hogy valamint eddig, úgy ez idényben is áruházamat mindennemű kész gyermek-ruhákkal, férfi öltönyökkel, cipő, kalap, torna-ruhákkal, valamint mindennemű női curens-árucikkal elláttam, miáltal a teljes szükséglet kényelmes beszerzését a legolcsóbb árak mellett lehetővé tettem. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

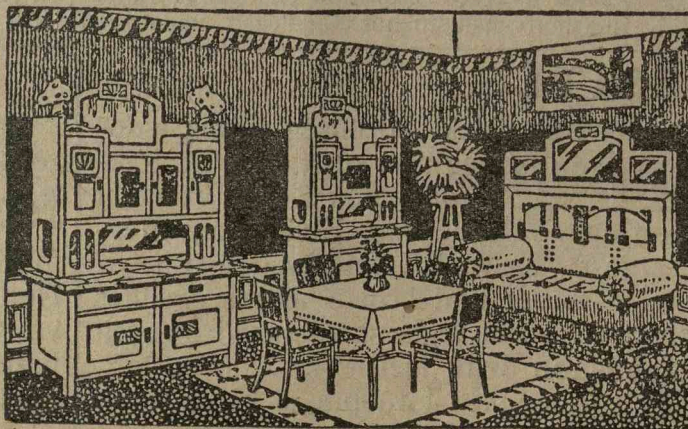
BENKŐ áruház.

Brassai Brutus
Szászvároson

Raktáron tartok: ebédlő-, háló-, salon- és irodai bútorokat, valamint a legegyszerűbb bútorokban is nagy választék.

Szolid árak! Izléses kivétel!
Pontos kiszolgálás!

28-41 52



bútor-raktára
Ország-út 3. sz.

Ebédlők és hálószobák 300 K-tól feljebb. Irásbeli megkeresések is a legnagyobb gyorsasággal intézettek el. A n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri

Brassai Brutus

bútor-raktáros és temetkezési intézet tulajdonos.